L'ABEILLE.

JOURNAL OFFICIEL DE L'ETAT.

PAR BULLITT, MAUNE & Cie.
No. 81, Rue Chartres.

CONDITIONS: ..... $10 payable d'avance
DO TERMS FOR THE COUNTRY, $10

NOUVELLE-ORLEANS:
SAMEDI MATIN, 1er. MAI 1841.

POUR GOUVERNEUR:
HENRY JOHNSON.

INCENDIES ET INCENDIAIRES.

Depuis quelque temps il se passe à peine un jour sans qu'il y ait ou un incendie ou tout au moins une tentative d'incendie. Hier matin on a cherché à incendier la maison où se trouve le bureau de M. Palfrey, dans *Exchange Place*. Il paraît qu'il y avait sous l'escalier un baril où l'on mettait habituellement les vieux chiffons de papier provenant des balayures de bureau et que c'est là dedans qu'on avait jeté des matières combustibles. Lorsqu'on s'est aperçu du feu, les flammes commençaient déjà à atteindre l'escalier: un peu plus tard et la maison aurait vraisemblablement brûlé.

Ce qu'il y a de plus déplorable, c'est que ceci n'est point un fait isolé. Les incendies se multiplient rapidement depuis quelques jours et avec des circonstances qui portent invinciblement à croire qu'il existe des bras et des instigateurs dans le Sud et dans l'Ouest. L'incendie de l'établissement de M. Depouilly, entre autres, paraît d'après tous les renseignements qui nous sont parvenus, devoir être attribué à des mains criminelles. Ce qui vient de se passer à St. Louis ne saurait d'ailleurs laisser aucun doute à cet égard: les magasins pillés, les commis horriblement mutilés et les maisons brûlées: ne voilà-t-il pas des preuves suffisantes?

On vient de découvrir encore la présence de ces malfaiteurs à Cincinnati où l'on a arrêté un individu au moment même où il mettait le feu à une étable dans Sycamore St.

Il convient donc de nous tenir sur nos gardes afin de pouvoir prévenir de plus grands désastres. Ne commettons pas la faute d'attendre pour agir que le mal soit fait.

Nos race très imparfaitement pour ne pas dire très mal éclairées et notre police chair-seule et apathique donnent aux malfaiteurs un avantage immense qu'il faut neutraliser à force d'activité et de surveillance. Ce que l'autorité ne fait pas les citoyens doivent le faire eux mêmes. Ainsi, en attendant que nous ayons mieux et plus régulièrement éclairées, ce qui viendra peut être un jour, et que notre police soit plus nombreuse et plus active, il nous faut aviser sérieusement aux moyens de protégerefficacement nos propriétés. Agissons donc et prenons pour maxime: *aidetoi, le Ciel t'aidera!*

INCENDIE—Hier, vers les 3 heures de l'après-midi on a vu une épaisse fumée sortir des dernières d'un bloc de maisons compris entre les rues du Canal, de Chartres, de la Douane et Dorésbre. Bientôt on n'eut aperçu quele feu avait pris dans un arrière magasin de MM. Whiting, Starke & Co. Des secours ayant été portés immédiatement on est parvenu à arrêter le feu avant qu'il eut fait de plus grands ravages. Il paraît qu'il y avait dans le magasin un grand nombre de barils de poudre, mais qu'on est parvenu à les enlever à temps pour éviter tout danger.

AFFAIRE McLEOD.

Un débat intéressant s'est élevé dans la législature de New York sur la résolution présentée par M. Brackhaust l'un des représentans de la ville, relativement à la détention de McLeod, résolution dont voici le texte:

"Résolu que le gouverneur sera requis de communiquer à la Chambre la correspondance qui a été reçue par son excellence des Etats Unis et celui de l'Etat, et de lui faire connaître si des arrangemens de quelque genre ont eu lieu entre eux au sujet de Mc Leod, maintenant détenu dans la prison de Lockport."

Cette résolution a été soutenue avec vigueur, parce que cette affaire tombe spécialement sous la juridiction des autorités de New York et que le gouvernement général ne peut en aucune façon intervenir pour entraver leur action.

M. Hoffman, l'un des représentans du comté, combattu cette proposition et termine un discours fort développé en présentant la résolution suivante:

"Que cette affaire soit renvoyée au comité judiciaire avec l'ordre de rapporter un bill annullant l'accusation dirigée contre McLeod et, pourvu qu'il y ait mise en liberté."

M. Hoffman a prétendu que l'ordre de son souverain était une justification suffisante de la conduite de McLeod; que, si l'on avait à demander justice de la destruction de la Caroline, la Grande-Bretagne seule devait être responsable et non McLeod qui ne pouvait être coupable, si un le juge d'après les hauts principes de morale qui forment la base des sociétés humaines. "L'exécuter, a dit M. Hoffman, ce serait souiller l'Etat d'un crime, attirer sur nous les reproches du monde civilisé, ce serait appeler la vengeance du ciel contre un peuple qui outragerait ainsi les lois de l'humanité et du patriotisme. Je dis que si nous étions arrivés à l'heure qu'il est et entrés en campagne, que si la force militaire non seulement des deux millions d'hommes de cet Etat mais de tous les sujets de constitutions auxquels nous sommes liés, étaient en ce moment rangés en bataille pour repousser l'agression de notre territoire, je dis qu'il faudrait encore apparaître à tout cet homme à son souverain sous la protection d'un sauf-conduit. Ce n'est pas à lui que nous avons à faire. Le poursuivre, c'est vengeance; l'exécuter, c'est meurtre. Renvoyons-le à son souverain, à ce souverain qu'il a servi comme nous servirions notre patrie. Si nous avons des motifs sérieux de plainte, s'il en existe, nous pas l'homme, mais la nation au nom et sous l'autorité de laquelle il a agi."

Le discours de M. Hoffman n'est assurément dépourvu ni d'habileté ni d'éloquence; mais nous ne pouvons pas admettre des conclusions. Les faits sur lesquels il appuie ses raisonnemens, sont précisément les questions qui doivent être décidées dans le procès. S'ils constituent une justification, eh! bien qu'on laisse à la justice le droit de prononcer. Lors même que McLeod serait reconnu coupable sur le fait général, ceci ne diminuerait en rien l'efficacité du droit de défense nationale.

La discussion n'est pas terminée encore et aucun vote n'a prononcé sur l'une ou l'autre des propositions. Cette discussion continuera donc: elle ne pourrait mang er d'avoir un haut intérêt, car elle emporte avec elle des questions de souveraineté nouvelles dans notre système gouvernemental.

HISTOIRE DE LA NAVIGATION.

La découverte de la boussole est le fait le plus important, le fait capital de l'histoire de la navigation; sans la boussole c'est presque la navigation. Avant cette importante découverte les navigateurs, nécessairement méticuleux et circonspects, craient à peine perdre les terres de vue. Leur monde ne s'étendait pas au-delà des limites de la carte européen qu'on nomme la Méditerranée et ce n'est qu'avec le secours de la boussole qu'ils ont osé pénétrer dans l'océan.

On place communément l'invention de la boussole au commencement du quatorzième siècle et l'on attribue l'honneur de cette grande découverte à Flavius ou Flavio Gioja d'Amalfi, en Campagnie. Cependant un grand nombre de savants la lui contestent et non sans quelque apparence de raison. Il est maintenant hors de doute que la faculté directrice de l'aimant était connue bien avant le quatorzième siècle.

Les historiens chinois attribuent l'invention de la boussole à l'empereur Hoang-Ti qui commença à régner l'an 26 5 avant notre ère. Le père Gaubil, celui peut être de tous les Europé ns qui a le mieux connu l'astronomie chinoise, dit dans son ouvrage intitulé: *observations mathématique, astronomiques et physiques tirées des livres Chinois* que la boussole était connue à la Chine plus de deux mille ans avant Jesus Christ." Il ajoute même qu'en 1101 avant l'ère chrétienne "on fit une botanique Chinoise où l'on dit qu'une aiguille touchée de l'aimant a la propriété de se diriger vers le midi, mais non pas tout à fait juste, qu'ainsi dans la droit raison même de l'aiguille aimantée n'était pas ignorée à la Chine à cette époque et qu'on l'y connaissait certainement avant la venue des Jésuites. D'après ces autorités, on voit que la propriété de l'aiguille aimantée et son application à la navigation étaient connues des chinois il y a quatre mille ans.

Vincent de Beauvais et Albert le Grand, écrivains du treizième siècle, ont prétendu qu'Aristote, dans un ouvrage intitulé *de Lapidibus*, avait fait mention de l'aiguille aimantée et de son usage dans la navigation; mais, comme le fait observer M. H. Maurin dans une dissertation à ce sujet "cet ouvrage d'Aristote n'existe plus ou plutôt n'a jamais existé, attendu qu'avant ces deux auteurs, ni perse, personne ne la connu et que l'un d'eux, Albert, n'en parle que sur la foi de Vincent de Beauvais." Et le savant Dutens avoue n'avoir vu dans les ouvrages de Grecs et des Romains aucun passage duquel on puisse inférer une connaissance de la propriété directrice de l'aimant.

Tout en admettant que la boussole était inconnue aux Grecs et aux Romains, l'auteur de la dissertation sur "l'Antiquité de la Boussole" prétend qu'elle ne l'était point des Egyptiens et des Carthaginois; voici sur quoi il se fonde: "On sait, dit-il, que par ordre de Néchao Roi d'Egypte Néchao, une flotte Phénicienne partit de la Mer Rouge, fit le tour de l'Afrique et revint, au bout de trois ans, par la méditerranée dans le détroit de Gadès. Personne n'ignore que les Phéniciens et les Carthaginois s'avançaient en toute sécurité dans l'Atlantique et entretenaient des relations commerciales réglées avec des îles situées dans l'Océan, à plusieurs journées de navigation. "On a peine à concevoir de pareilles expéditions sans le secours de la Boussole." Puis il cite des inscriptions Eugubiennes, qui prouvent, suivant lui, "qu'à une époque qui remonte aux temps fabuleux, les "Etrusques et les Phéniciens ont connu la boussole."

On pourrait dire que ce voyage autour de l'Afrique et ces expéditions dans l'Atlantique ne sont nullement prouvées; mais qu'en tout cas ces expéditions faites le long des côtes, quelque longues qu'elles puissent être sont loin d'avoir l'importance qu'on leur attribue.

De tout cela il résulte, cependant, que l'emploi de l'aiguille aimantée à la navigation remonte à une époque bien antérieure à Flavio Gioja d'Amalfi et qu'il est assez probable que l'origine en soit due aux Chinois. Cette opinion est même d'autant plus probable que jusqu'au quatorzième siècle on se servait pour trouver d'un vase rempli d'eau dans lequel on faisait surnager l'aiguille aimantée en la gamant sur un morceau de paille ou de liége, et que cet appareil répond exactement à la description qu'en donnent les historiens Chinois.

Ainsi Flavio Gioja n'est point l'inventeur de la boussole on ce sens qu'il n'a pas fait le premier l'application de l'aiguille aimantée à la navigation: parce que bien longtemps avant lui les navigateurs se servaient de la *Grenouille ou Calamite*, l'aiguille aimantée qu'on faisait nager dans un vase rempli d'eau au moyen d'une paille ou d'un morceau de liége); mais il est considéré comme l'inventeur de la boussole en ce sens qu'il a le premier imaginé de suspendre l'aiguille aimantée sur un pivot. Ce n'est si l'on veut qu'un perfectionnement; mais perfectionner ainsi, c'est inventer.

On comprend en effet quelle différence il y a entre une aiguille aimantée nageant dans un vase d'eau, se mouvant péniblement dans la direction des poles et suivant d'ailleurs toutes les oscillations que les mouvemens du bâtiment ne peuvent manquer d'imprimer au liquide contenu dans le vase, et une aiguille aimantée suspendue sur un pivot et pouvant constamment fonctionner suivant l'impulsion de la force attractive de l'aimant. Il suffirait d'ailleurs de comparer la rapidité des navigateurs avec la calamite, avec leur audace avec la boussole, pour se faire une juste idée de l'importance de cette amélioration. Nous le répétons donc, "perfectionner ainsi, c'est inventer!"

BULLETIN DE BANQUE.—Une expérience assez curieuse a été faite hier par un anglais devant plusieurs directeurs d'une des banques de cette ville et quelques autres personnes: cet anglais a pris un billet de banque, puis en a fait disparaître jusqu'à la dernière trace désapparition et d'écriture; il a obtenu ce résultat en passant fortement sur le billet les lames d'une plume imbibées d'une préparation chimique. Il a prouvé ainsi combien il était facile d'altérer les certificats de dépôt et les autres papiers de banque. Après cette expérience, il a écrit quelques lignes avec une encre préparée par lui et il a mis les chimistes les plus expérimentés de cette ville au défi de les faire disparaître. Nous apprenons que la personne dont nous parlons a offert aux institutions financières de cette ville de leur céder son procédé pour un prix fort raisonnable. La banque d'Angleterre, à ce qu'il paraît, en fait déjà usage.

THEATRE D'ORLEANS.

Fanny Elsler pourrait le compte de ses représentations—on pourrait dire de ses triomphes, car chaque représentation est un triomphe pour elle—avec un succès bien au-dessus de ce si qu'elle a obtenu chez nos voisins d'outre Canal. A mesure qu'elle fait une connaissance plus intime avec notre public, elle devient plus vive, plus légère, plus abandonnée, plus ravissante que jamais. Chaque jour elle nous révèle de nouvelles grâces, de nouvelles séductions. Aussi, rien ne saurait peindre l'effet qu'a produit hier "*El Jaleo de Jerez*," cette ravissante danse aux pose hardies, aux gestes provocants, où elle déploye tant de grâce jointe à tant de volupté! C'est bien là Fanny telle que nous la désirions, telle que nous aurions toujours voulu la voir! C'est bien là l'agaçante Espagnole, avec son abandon délirant et si peu brutant regard, tempérée par un art gracieux. Jamais Fanny n'a mieux mérité les bonnes que chaque soir lui décerne si libéralement la foule de ses admirateurs.

Si vous n'avez pas hier au théâtre d'Orléans, allez voir *El Jaleo de Jerez*. Sans cela vous n'aurez rien vu, vous ne connaîtrez rien de Fanny. Et si vous voulez suivre mon avis, allez la voir en soir d'abord; car ce sera encore une grande et brillante solennité. Le troisième acte de Robert le Diable, le second acte de la Sylphide et la Soubrette! Voilà en vérité plus d'attraits qu'il n'en faut pour vaincre les cœurs les plus opiniâtres. Vous avez peut-être déjà quelle charmante paysanne Rose fait Fanny; quelle légère et délicieuse Sylphide elle est; mais vous ignorez encore tout ce qu'elle peut avec dans une Nonne qui sort de son tombeau pour livrer, par la puissance de ses séductions, un chevalier amoureux à commettre un sacrilège. Nous n'en savons pas plus que vous là-dessus, mais nous craignons bien de partager le sort de ce pauvre Robert!

C.

(Communiqué)

A Madame E.

Vous me demandez un article sur le spectacle de jeudi, sur la danse de Fanny, ah! mon Madame, je n'essaierai pas de le faire. Non, le dernier des hommes, pauvre écrivain ignoré, faire l'éloge de tout ce qu'il y a de plus parfait dans la créat en, c'est une tâche vraiment impossible. C'est comme si vous exigeiez d'une oiseau noire qu'elle vous fît un système sur la lumière. J'admire seulement, et quand j'ai fini d'admirer, ce que je désire le plus vivement, après la ravissante danseuse qui m'a tenu sous le charme de sa fascination, c'est la plume de Jules Janin, celle de Victor Hugo, ou bien la vôtre, madame, pour bien peindre mon admiration. Car, ne serait-il pas plus facile de dire les mille et mille pas de *Colibri*, autour de la rose qu'il ne voulait, que de décrire cette danse vive, et gracieuse, et qui semble être la traduction la plus poétique de toutes ces idées sur la volupté. Hier, j'aurais voulu avoir autant d'yeux pour la contempler, autant de mains pour l'applaudir qu'il y a de grains de sable sur les bords de notre vieux Mochasébé et plus encore de cœurs pour l'adorer.

A.F. LATOUR ALLARD.

LETTRE CIRCULAIRE

De Mr. l'Evêque de la Nouvelle Orléans au Clergé de son Diocèse.

Monsieur le Curé,

Autant pour satisfaire au sentiment d'intérêt que chacun de nous doit porter, et p rte à la, prospérité de notre commune Patrie, que pour répondre au désir exprimé de son excellence le Président des Etats-Unis, dans sa recommandation du 13 avril courant, à l'occasion du décès de son illustre Prédécesseur, le Général W. H. HARRISON, nous vous invitons à annoncer pour le 14 du mois prochain, une messe du St. Esprit dont l'intention principale sera, en témoignant de notre soumission aux décrets de la Providence sur notre pays, de demander au dispensateur de tous les biens, qu'il daigne présider par ses divines inspirations, au choix de ceux qui sont appelés à nous gouverner; qu'il répande, en particulier, son esprit de sagesse, de lumière et de force sur le Président actuel de cette République, sur le gouverneur de cet Etat, et sur tous ceux qui d'une manière plus ou moin directe sont par devoir, chargés de veiller sur nos destinées politiques, et sur la prospérité de toute et les parties de cette Union.

Sera, la présente, lue au Prône, le Dimanche qui en suivra la réception.

Donné à la Nouvelle Orléans, le 27 Avril 1841.

† ANT. Ev. de la Nouvelle-Orléans.

INTERIEUR.

TENTATIVE DE MEURTRE.—Les journaux de Natchitoches racontent une autre tentative de meurtre: M. Wheeler, citoyen honorable et fort inoffensif, marchait tort tranquillement dans les rues lorsqu'il fut attaqué par un individu nommé Crowel qui le suivait et qui lui déchargea un coup de pistolet dans le dos. Les blessures de la victime sont dangereuses et non d'un instant de l'est vives inquiétudes. L'assassin a été arrêté et mis en prison.

MARINE.—Les frégates à vapeur *Lion* et *Eagle*, construites à New York par MM. Brown et Bell pour le gouvernement espagnol, ont été lancées et sont sorties du port le 19 du mois dernier pour essayer leur machine. Cette épreuve a parfaitement réussi; les deux frégates ont marché avec un admirable ensemble, et ont atteint une vitesse de 9 nœuds à l'heure. Leur construction fait grand honneur à MM. Brown et Bell.

POSTE.—Le directeur-général des Postes doit prochainement adjuger l'entreprise des malles de l'Est, New York et Boston, de manière à donner une application aux cent faites pour l'obtenir.

WASHINGTON.—L'édifice qu'on construit en ce moment à Washington pour recevoir l'administration générale des Postes sera magnifique. On pense qu'il sera achevé cette année.

ALABAMA.—La législature de l'Alabama vient d'adopter un bill qui ordonne que l'élection des membres du Congrès aura lieu vingt jours après la publication de la proclamation du gouverneur.

—Un service funèbre en l'honneur du général Harrison a été célébré à la Mobile; tous les magasins étaient fermés et quelques uns étaient tendus de noir. J. W. Lockett a prononcé l'éloge de l'homme qui inspire de si vifs regrets dans toute l'Union.

Un Sénateur Vaucluse des Etats Unis pour l'Etat du Maine, M. Rusel Williams, ayant reçu de la Législature de son Etat des résolutions l'instruisant de voter de certaine manière sur certaines questions, il a prétendu que ces résolutions n'étaient point impératives et qu'il ne croyait pas devoir s'y conformer. La Législature a occupé en ce moment de rédiger ces mêmes résolutions de manière à ce qu'il ne puisse y avoir de doute sur le devoir qu'elles imposent à l'honorable sénateur. Ce qu'il y a de remarquable, c'est que ce sont précisément les hommes qui ont toujours soutenu en théorie la doctrine du mandat impératif qui refusent de s'y conformer dans la pratique.

Les éditeurs du *Boston Notion* annoncent qu'ils paraîtront le 13 mai, un journal, sous le nom de *Quadruple Notion* qui aura 90 jouces de base sur 67 de hauteur. Ce qui donne 12,060 pouces carrés d'impression.

Le bruit qu'on avait fait courir sur le retrait des dépôts du gouvernement, de la Banque d'Amérique pour les mettre dans la Banque du Commerce, n'est pas fondé.

Marcus Morton, l'abolitioniste, est encore une fois (pour la sentième) le candidat du parti Van Buren pour la place de gouverneur du Massachusetts.

ACCIDENT.—Henry D. Gale, de New-York, qui est américain à Velasco, (Texas) s'est noyé en se rendant à son poste.

EXTERIEUR.

CHINE.—Le capitaine Wescott de trois mâts St. Léon qui est arrivé hier dans notre port, a rencontré le 23 mars la goélette anglaise Union, venant de l'île de France. Il a appris à bord qu'avant le départ de l'Union, de l'île de France, la guerre de l'Inde et celle de la Chine étaient définitivement terminées.

Nous ignorons jusqu'à quel point on peut ajouter foi à une pareille nouvelle.

FIEVRE JAUNE A LA MARTINIQUE.

Nous tenons du capitaine de la barque française *Pagetebot de Rio*, qui vient d'arriver de la Martinique, que la fièvre jaune faisait de grands ravages dans l'île, à l'époque du départ de ce navire. Le *Rio* est parti de Nantes il y a envi on 13 mois, pour une expédition de noluste sur les côtes de l'Amérique du Sud: cette expédition terminée, il a fait voile pour la Martinique, et de là pour la Nouvelle-Orléans.

(Courrier.)

VARIETES.

FRAGMENTS D'UN VOYAGE AUX BORDS DU RHIN.

St. Goar.—La Johannisberg.

Saint-Goar est non seulement un débarcadère, mais encore un pèlerinage; nous ne nous château fortifié veillant sur la vide, mais en 1791 nous en avons fait sauter les murailles. Un autergiste est resté par là le bâtir et y a dressé sa auberge.

Quant au vieux couvent qui avait donné son nom à la ville, il a aussi perdu misérablement quelque chose aussi au passage des Français, mais moralement il a conservé une influence encore fort raisonnable pour le dix-neuvième siècle. Vous connaissez St. Goar à admiré cette grande réputation qui, de nos jours encore, s'étend depuis Strasbourg jusqu'à Cologne.

Saint Goar était contemporain de Charlemagne, et par conséquent, assistait à la fuite du grand empereur contre les infidèles. Pendant longtemps le saint regretta amèrement de ne pouvoir aider le fils de Pépin autrement que par ses prières. Saint Goar était une nature sentimentale rêveuse, mais encore bâtarde. Il ne lui vrait à ce regret, tout en allant prendre sur la rive droite du Rhin un voyageur qui lui avait fait signe de le venir chercher, lorsque tout à coup il lui vint une idée qui lui parut être tellement une inspiration du ciel, qu'il résolut de la mettre à l'instant même à exécution.

En effet, à peine St Goar se trouva-t-il avec le voyageur au milieu du Rhin, c'est à dire à l'endroit où le fleuve est le plus rapide et le plus profond, que, comme tout à coup de ramer, il demanda à son passager de quelle religion il était, et ayant appris qu'il avait affaire à un chrétien, il jeta au nageur qu'il avait à faire à un païen, et, sans autre forme de procès sur lui, le baptisa en un tour de main, au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, et aussitôt, de peur qu'un baptême ainsi administré perdit de sa valeur, il jeta le nouveau converti dans le fleuve qui l'emporta bien loin, bien loin, dans le paradis; la même fut à ne du Seigneur qui, à partir de ce jour, fut le fondateur de Saint-Goar.

Ce miracle, qui, à ce qu'il paraît, n'était pas du goût des reproches sur la manière tant soit peu brutale dont il l'avait fait de sortir de ce monde, cherche renommée du but pour procure la félicité éternelle. Il n'en fallait pas d'avantage au saint, avec les dispositions naturelles qu'il y avait pour lui, pour devenir bientôt une célébrité convertissante. Aussi à partir de ce moment y eut il peu de jours qui ne fussent marqués par une conversion nouvelle.

.....Au reste, à mesure que l'on remonte le Rhin, les traditions poétiques au poétique au matériel; c'est que nous avons des raisons particulières de croire que les Romains ont poussé leurs conquêtes jusque sur les bords du Rhin, et que les légions victorieuses ont laissé partout des traces de leur passage. Ainsi, à partir de Coblentz, les rives du fleuve, jusque-là si nues et si désertes, se couvrent de vignes succédant aux montagnes surmontées de vieux châteaux. Le poète n'a rien à inventer à mesure que le fleuve se déroule sous nos yeux, car chaque colline, chaque vallée, chaque rocher a son histoire, et cette histoire est pleine de poésie.

Arrivé à Bingen, on trouve le Nahe, qui vient se jeter dans le Rhin, et qui, à partir de ce point, prend le nom de Nahe-Rhin. Sur la rive droite du Nahe, à une lieue de Bingen, s'élève le château de Rheinstein, qui appartient au prince de Prusse. Ce château, qui a été bâti par Adolphe de Nassau, est aujourd'hui en ruines. Il est situé sur un rocher à pic, et domine la route qui va de Bingen à Bacharach. Il est entouré de vignes qui produisent un vin excellent, mais qui ne peut pas lutter avec celui de Johannisberg, qui est à deux lieues de là, sur la rive droite du Rhin.

Johannisberg est un château appartenant au prince de Metternich, et situé à une lieue de Geisenheim, sur la route de Wiesbaden